

封斋的人使用刷牙棒后咽下了口水

﴿ استعمال السواك للصائم وبلع الريق بعده ﴾

[[ [中文 - Chinese - صيني ]

穆罕默德·刷利哈·艾勒穆南基德

翻译：苏阿德

校正：艾布阿布杜拉

2009-1430

islamhouse.com

# ﴿ استعمال السواك للصائم وبلع الريق بعده ﴾

[ باللغة الصينية ]

مؤلف: الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: سعاد

مراجعة: أبو عبد الله

2009-1430

islamhouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 奉普慈特慈的真主之名

问：斋月白天使用刷牙棒的断法为何？可以咽下使用刷牙棒时产生的口水吗？

答：一切赞颂全归真主！使用刷牙棒在任何时候都是可嘉的，无论封斋、没封斋；是上半天，还是下半天，依据是：

1. 在《布哈里圣训集》中收录的圣训：据艾布胡莱赖（愿真主喜悦他）传述：真主的使者（愿真主祝福他，并使他平安）说：

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ( لَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي أَوْ عَلَى النَّاسِ لِأَمْرِهِمْ بِالسَّوَاكِ مَعَ كُلِّ صَلَاةٍ ) . رواه البخاري

“假如我不是担心我的民众感到困难，我一定会命令他们在礼每番拜的时候用牙刷刷牙。”<sup>①</sup>

2. 据伊玛目奈萨伊从阿伊莎（愿真主喜悦她）那传述的圣训：先知（愿真主祝福他，并使他平安）说：

عن عائشة رضي الله عنها أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : ( السَّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ ، مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ ) رواه النسائي

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 887 段

**“刷牙棒能帮助清洁口腔，获得真主的喜悦。”**<sup>①</sup>艾日巴尼在《奈萨伊圣训集》（5）中核实了这段圣训的传述系统是优良的。

这些圣训都证明了：使用刷牙棒在任何时候都是可嘉的，先知（愿真主祝福他，并使他平安）并没有把斋戒的人排除在外。圣训是广义的，包括封斋的人和没封斋的人。

允许咽下使用刷牙棒时产生的口水。但如果嘴里有从刷牙棒上脱下的东西，就应当吐掉它，之后再咽下口水，犹如封斋的人可以洗小净，吐出嘴里的水，咽下漱口后的口水一样，不要求他必须使漱口后的嘴里晾干。

伊玛目脑威在《麦吉姆尔》中说：“穆泰万俩和其他人都说：‘如果封斋的人漱口，只要求他吐出水，并不要求他用布或类似的东西擦干口腔。’——这是没有任何分歧的。”<sup>②</sup>

伊玛目布哈里（愿真主喜悦他）在“封斋的人使用新鲜和干枯的刷牙棒”章中收录道：“艾布胡莱赖（愿真主喜悦他）传述：**先知（愿真主祝福他，并使他平安）说：**

---

<sup>①</sup> 《奈萨伊圣训集》第5段

<sup>②</sup> 《麦吉姆尔》6/327

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ( لَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي أَوْ عَلَى النَّاسِ لِأَمْرِهِمْ بِالسَّوَاكِ مَعَ كُلِّ صَلَاةٍ ) . رواه البخاري

“假如我不是担心我的民众感到困难，我一定会命令他们在礼每番拜的时候用牙刷刷牙。”<sup>①</sup>

布哈里说：‘这没有使斋戒之人有别与其他人。’阿伊莎传述：先知（愿真主祝福他，并使他平安）说：

قَالَتْ عَائِشَةُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ( السَّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ ، مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ ) . رواه النسائي

“刷牙棒能帮助清洁口腔，获得真主的喜悦。”<sup>②</sup>阿塔乌和给塔代说：“咽下其形成的口水。”

哈费诸在《法台哈》中说：“这个解释就可以反驳那些持‘封斋的人使用新鲜的刷牙棒是可憎的’观点的人…”前面伊本·西林把新鲜的刷牙棒与洗小净的水进行了类比…

“这没有使斋戒之人有别与其他人”也就是说：“也没有使新鲜的刷牙棒有别与干枯的刷牙棒。以这种推理可以综合适用于圣训所指的不同情况，这都集中在艾布胡莱赖所传

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 887 段

<sup>②</sup> 《奈萨伊圣训集》第 5 段

述的圣训中：“我一定命令他们每次小净都使用刷牙棒。”这就说明在任何时候，任何情况下都可以使用刷牙棒。

阿塔乌和给塔代说：“咽下其形成的口水。”可以从另一方面解释：新鲜的刷牙棒，最担心的就是刷牙棒上脱落在嘴里的东西，这种的东西的性质如漱口水的性质一样，如果吐掉之后，再咽下它形成的口水是无碍的——哈菲诸·伊本·哈吉勒。

学者伊本·欧塞敏（愿真主慈悯他）说：“正确的主张是：使用刷牙棒，无论是在斋戒的上半天，还是下半天都是圣行。”<sup>①</sup>

“整个白天使用刷牙棒对于封斋的人来说都是圣行，即便是新鲜的。如果在使用过程中感到有辣味或其它的味道，咽下去或吐出来，嘴里留存有口水，接着又使用了刷牙棒，又咽下了其形成的口水，这是没大碍的。”<sup>②</sup>

“吐掉刷牙棒上脱落的东西，如绿色的刷牙棒，另外还要注意那些外加的成分如柠檬味、薄荷味等的刷牙棒，吐掉

---

<sup>①</sup> 《关于伊斯兰的支柱方面的教法案例解答》第 468 页

<sup>②</sup> 摘自赛阿德耶的《教法案例解答》第 245 页

它遗留在嘴里的味道，不允许故意吞咽这些东西，如果不是有意咽下去的，是无碍的。”<sup>①</sup>

真主至知！

---

<sup>①</sup>摘自《有关斋戒的七十问》